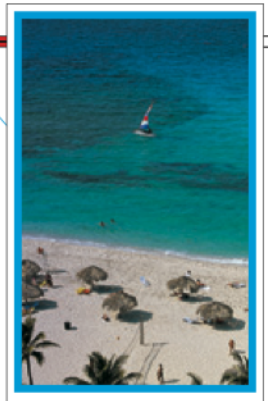
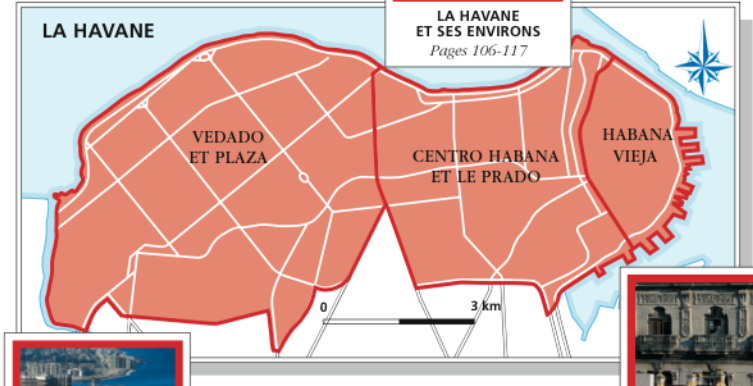
Cuba région par région



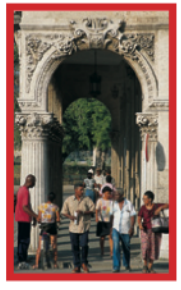
CENTRE DE CUBA (OUEST)
Pages 154-177

CENTRE DE CUBA (EST)
Pages 178-207

LA HAVANE ET SES ENVIRONS
Pages 106-117



VEDADO ET PLAZA
Pages 96-105



CENTRO HABANA ET LE PRADO
Pages 78-95

HABANA VIEJA
Pages 60-77

OUEST DE CUBA
Pages 132-153

EST DE CUBA
Pages 208-245

© Hachette Tourisme 2010

hachette TOURISME

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide n'est pas à l'abri des changements de dernière heure. Faites-nous part de vos remarques, par e-mail à l'adresse suivante : **voir@hachette-livre.fr**

HACHETTE TOURISME
43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION
Nathalie Pujo

DIRECTION ÉDITORIALE
Cécile Petiau

RESPONSABLE DE COLLECTION
Catherine Laussucq

ÉDITION
Émilie Lézénès et Adam Stambul

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR
Florence Paban
avec la collaboration de Caroline Bon

MISE EN PAGES (PAO)
Maogani

CRÉATION GRAPHIQUE COUVERTURE
Laurent Muller

CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR
Carla Beltrami, Barbara Cacciani, Fernanda Incoronato, Alessandra Lombard

Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 2000, sous le titre : *Eyewitness Travel Guides : Cuba*
© Dorling Kindersley Limited, Londres 2009
© Hachette Livre (Hachette Tourisme) 2010 pour la traduction et l'édition française.
Cartographie © Dorling Kindersley 2009

Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction réservés pour tous pays.
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse, 14.01.1887), les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister dans ce guide, malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction, ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR
SOUTH CHINA PRINTING CO LTD

Dépôt légal : septembre 2010
ISBN : 978-2-01-244574-1
ISSN : 1246 - 8134
Collection 32 - Édition 01
N° de codification : 24-4574-0

SOMMAIRE

COMMENT UTILISER CE GUIDE **6**

Ídolo de Tabaco, Museo Montané, La Havane *(p. 101)*

PRÉSENTATION DE CUBA

DÉCOUVRIR CUBA **10**

CUBA DANS SON ENVIRONNEMENT **12**

UNE IMAGE DE CUBA **14**

CUBA AU JOUR LE JOUR **34**

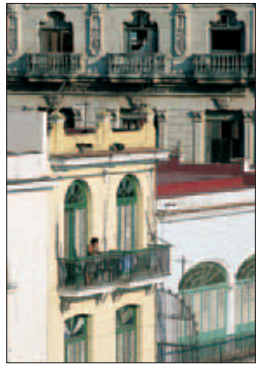
HISTOIRE DE CUBA **38**

Élèves à la sortie d'une école de Santiago de Cuba

La plage de Guardalavaca, l'une des plus renommées de Cuba

LA HAVANE

LA HAVANE D'UN COUP D'ŒIL **56**



Maisons restaurées autour de Plaza Vieja, La Havane

HABANA VIEJA **60**

CENTRO HABANA ET LE PRADO **78**

VEDADO ET PLAZA **96**

LA HAVANE ET SES ENVIRONS **106**

ATLAS DES RUES DE LA HAVANE **118**

SE DIVERTIR À LA HAVANE **124**

CUBA RÉGION PAR RÉGION

CUBA D'UN COUP D'ŒIL **130**

L'OUEST DE CUBA **132**

LE CENTRE DE CUBA (OUEST) **154**

LE CENTRE DE CUBA (EST) **178**

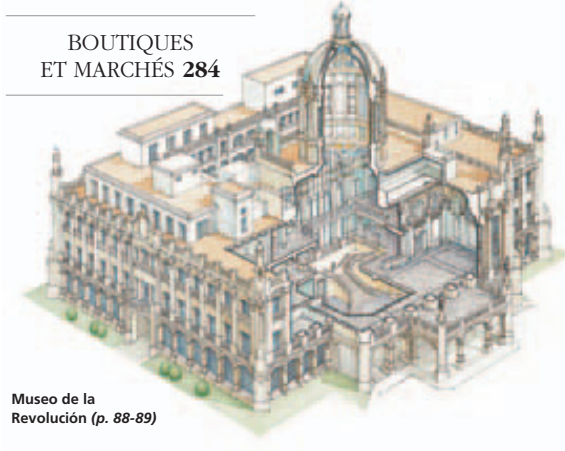
L'EST DE CUBA **208**

BONNES ADRESSES

HÉBERGEMENT **248**

RESTAURANTS, BARS ET CAFÉS **270**

BOUTIQUES ET MARCHÉS **284**



Museo de la Revolución *(p. 88-89)*

SE DIVERTIR À CUBA **288**

SPORTS ET LOISIRS DE PLEIN AIR **292**

Guayaba et fromage

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

CUBA MODE D'EMPLOI **298**

ALLER À CUBA ET Y CIRCULER **308**

INDEX **316**
LEXIQUE **335**

Danse à la Casa de la Tradición à Santiago de Cuba

◁ **Maison caractéristique de Trinidad avec ses grilles en fer ; dans l'encadré, le buste de Hatuey à Baracoa**